



Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

Marcos 7
Reina-Valera 1960

Lo que contamina al hombre
(Mt. 15.1-20)

- 7** Se juntaron a Jesús los fariseos, y algunos de los escribas, que habían venido de Jerusalén;
- ² los cuales, viendo a algunos de los discípulos de Jesús comer pan con manos inmundas, esto es, no lavadas, los condenaban.
- ³ Porque los fariseos y todos los judíos, aferrándose a la tradición de los ancianos, si muchas veces no se lavan las manos, no comen.
- ⁴ Y volviendo de la plaza, si no se lavan, no comen. Y otras muchas cosas hay que tomaron para guardar, como los lavamientos de los vasos de beber, y de los jarros, y de los utensilios de metal, y de los lechos.
- ⁵ Le preguntaron, pues, los fariseos y los escribas: ¿Por qué tus discípulos no andan conforme a la tradición de los ancianos, sino que comen pan con manos inmundas?
- ⁶ Respondiendo él, les dijo: Hipócritas, bien profetizó de vosotros Isaías, como está escrito:
Este pueblo de labios me honra,
Mas su corazón está lejos de mí.
- ⁷ Pues en vano me honran,
Enseñando como doctrinas mandamientos de hombres. m

Mark 7

(New American Standard Bible 1977)

- 1 And the Pharisees and some of the scribes gathered together around Him when they had come from Jerusalem,
- 2 and had seen that some of His disciples were eating their bread with impure hands, that is, unwashed.
- 3 (For the Pharisees and all the Jews do not eat unless they carefully wash their hands, *thus* observing the traditions of the elders;
- 4 and *when they come* from the market place, they do not eat unless they cleanse themselves; and there are many other things which they have received in order to observe, such as the washing of cups and pitchers and copper pots.)
- 5 And the Pharisees and the scribes *asked Him, “Why do Your disciples not walk according to the tradition of the elders, but eat their bread with impure hands?”
- 6 And He said to them, “Rightly did Isaiah prophesy of you hypocrites, as it is written, 'THIS PEOPLE HONORS ME WITH THEIR LIPS, BUT THEIR HEART IS FAR AWAY FROM ME.
- 7 'BUT IN VAIN DO THEY WORSHIP ME, TEACHING AS DOCTRINES THE PRECEPTS OF MEN.'
- 8 “Neglecting the commandment of God, you hold to the tradition of men.”
- 9 He was also saying to them, “You nicely set aside the commandment of God in order to keep your tradition.

⁸ Porque dejando el mandamiento de Dios, os aferráis a la tradición de los hombres: los lavamientos de los jarros y de los vasos de beber; y hacéis otras muchas cosas semejantes.

⁹ Les decía también: Bien invalidáis el mandamiento de Dios para guardar vuestra tradición.

¹⁰ Porque Moisés dijo: Honra a tu padre y a tu madre; y: El que maldiga al padre o a la madre, muera irremisiblemente.

¹¹ Pero vosotros decís: Basta que diga un hombre al padre o a la madre: Es Corbán (que quiere decir, mi ofrenda a Dios) todo aquello con que pudiera ayudarte,

¹² y no le dejáis hacer más por su padre o por su madre,

¹³ invalidando la palabra de Dios con vuestra tradición que habéis transmitido. Y muchas cosas hacéis semejantes a estas.

¹⁴ Y llamando a sí a toda la multitud, les dijo: Oídmе todos, y entendед:

¹⁵ Nada hay fuera del hombre que entre en él, que le pueda contaminar; pero lo que sale de él, eso es lo que contamina al hombre.

¹⁶ Si alguno tiene oídos para oír, oiga.

¹⁷ Cuando se alejó de la multitud y entró en casa, le preguntaron sus discípulos sobre la parábola.

¹⁸ El les dijo: ¿También vosotros estáis así sin entendimiento? ¿No entendéis que todo lo de fuera que entra en el hombre, no le puede contaminar,

¹⁹ porque no entra en su corazón, sino en el vientre, y sale a la letrina? Esto decía, haciendo limpios todos los alimentos.

²⁰ Pero decía, que lo que del hombre sale, eso contamina al hombre.

²¹ Porque de dentro, del corazón de los hombres, salen los malos pensamientos, los adulterios, las fornicaciones, los homicidios,

²² los hurtos, las avaricias, las maldades, el engaño, la lascivia, la envidia, la maledicencia, la soberbia, la insensatez.

²³ Todas estas maldades de dentro salen, y contaminan al hombre.

La fe de la mujer sirofenicia

(Mt. 15.21-28)

²⁴ Levantándose de allí, se fue a la región de Tiro y de Sidón; y entrando en una casa, no quiso que nadie lo supiese; pero no pudo esconderse.

¹⁰ "For Moses said, 'HONOR YOUR FATHER AND YOUR MOTHER'; and, 'HE WHO SPEAKS EVIL OF FATHER OR MOTHER, LET HIM BE PUT TO DEATH';

¹¹ but you say, 'If a man says to *his* father or *his* mother, anything of mine you might have been helped by is Corban (that is to say, given *to God*),'

¹² you no longer permit him to do anything for *his* father or *his* mother;

¹³ *thus* invalidating the word of God by your tradition which you have handed down; and you do many things such as that."

¹⁴ And after He called the multitude to Him again, He *began* saying to them, "Listen to Me, all of you, and understand:

¹⁵ there is nothing outside the man which going into him can defile him; but the things which proceed out of the man are what defile the man.

¹⁶ ["If any man has ears to hear, let him hear."]

¹⁷ And when leaving the multitude, He had entered the house, His disciples questioned Him about the parable.

¹⁸ And He *said* to them, "Are you so lacking in understanding also? Do you not understand that whatever goes into the man from outside cannot defile him;

¹⁹ because it does not go into his heart, but into his stomach, and is eliminated?" (*Thus He declared all foods clean.*)

²⁰ And He was saying, "That which proceeds out of the man, that is what defiles the man.

²¹ "For from within, out of the heart of men, proceed the evil thoughts, fornications, thefts, murders, adulteries, deeds of coveting *and* wickedness, *as well as* deceit, sensuality, envy, slander, pride *and* foolishness.

²³ "All these evil things proceed from within and defile the man."

²⁴ And from there He arose and went away to the region of Tyre. And when He had entered a house, He wanted no one to know *of it*; yet He could not escape notice.

²⁵ But after hearing of Him, a woman whose little daughter had an unclean spirit, immediately came and fell at His feet.

²⁵ Porque una mujer, cuya hija tenía un espíritu inmundo, luego que oyó de él, vino y se postró a sus pies.

²⁶ La mujer era griega, y sirofenicia de nación; y le rogaba que echase fuera de su hija al demonio.

²⁷ Pero Jesús le dijo: Deja primero que se sacien los hijos, porque no está bien tomar el pan de los hijos y echarlo a los perrillos.

²⁸ Respondió ella y le dijo: Sí, Señor; pero aun los perrillos, debajo de la mesa, comen de las migajas de los hijos.

²⁹ Entonces le dijo: Por esta palabra, ve; el demonio ha salido de tu hija.

³⁰ Y cuando llegó ella a su casa, halló que el demonio había salido, y a la hija acostada en la cama.

Jesús sana a un sordomudo

³¹ Volviendo a salir de la región de Tiro, vino por Sidón al mar de Galilea, pasando por la región de Decápolis.

³² Y le trajeron un sordo y tartamudo, y le rogaron que le pusiera la mano encima.

³³ Y tomándole aparte de la gente, metió los dedos en las orejas de él, y escupiendo, tocó su lengua;

³⁴ y levantando los ojos al cielo, gimió, y le dijo: Efata, es decir: Sé abierto.

³⁵ Al momento fueron abiertos sus oídos, y se desató la ligadura de su lengua, y hablaba bien.

³⁶ Y les mandó que no lo dijese a nadie; pero cuanto más les mandaba, tanto más y más lo divulgaban.

³⁷ Y en gran manera se maravillaban, diciendo: bien lo ha hecho todo; hace a los sordos oír, y a los mudos hablar.

Reina-Valera 1960 (RVR1960)

Versión Reina-Valera 1960 © Sociedades Bíblicas en América Latina, 1960.
Renovado © Sociedades Bíblicas Unidas, 1988

²⁶ Now the woman was a Gentile, of the Syrophenician race. And she kept asking Him to cast the demon out of her daughter.

²⁷ And He was saying to her, "Let the children be satisfied first, for it is not good to take the children's bread and throw it to the dogs."

²⁸ But she answered and *said* to Him, "Yes, Lord, *but* even the dogs under the table feed on the children's crumbs."

²⁹ And He said to her, "Because of this answer go your way; the demon has gone out of your daughter."

³⁰ And going back to her home, she found the child lying on the bed, the demon having departed.

³¹ And again He went out from the region of Tyre, and came through Sidon to the Sea of Galilee, within the region of Decapolis.

³² And they *brought* to Him one who was deaf and spoke with difficulty, and they *entreated* Him to lay His hand upon him.

³³ And He took him aside from the multitude by himself, and put His fingers into his ears, and after spitting, He touched his tongue *with the saliva*;

³⁴ and looking up to heaven with a deep sigh, He *said* to him, "Ephphatha!" *that is*, "Be opened!"

³⁵ And his ears were opened, and the impediment of his tongue was removed, and he *began* speaking plainly.

³⁶ And He gave them orders not to tell anyone; but the more He ordered them, the more widely they continued to proclaim it.

³⁷ And they were utterly astonished, saying, "He has done all things well; He makes even the deaf to hear, and the dumb to speak."

Copyright © 1977 by The Lockman Foundation

LA HUMILDAD Y LA FE DE UNA MADRE ANGUSTIADA

Marcos 7:24-30
S.J.B., febrero 23 de 2020
Sermón No. 26

INTRODUCCIÓN

El Señor Jesús, después de la controversia que tuvo con los fariseos y escribas, con la multitud y aún con sus mismos discípulos sobre lo que en verdad contamina al hombre, se dirige ahora hacia al norte de Galilea, vs. 24: *Levantándose de allí, se fue a la región de Tiro y de Sidón.*

El Señor salió del territorio judío en donde estaba enfocado su ministerio para dirigirse a la región Sirio- Fenicia, es decir, a territorio gentil, extranjero.

¿Cuál era el propósito de este desplazamiento a territorio gentil?

En el vs. 24 se nos da una pista del motivo del viaje del Señor: *y entrando en una casa, no quiso que nadie lo supiese.*

El Señor quería que este viaje fuera secreto, el Señor quería estar de incógnito en este lugar.

¿Por qué razón esta decisión del Señor cuando su propósito es el darse a conocer?

Pueden existir varias razones para este viaje secreto:

1. Para evitar el asedio de las multitudes que solamente le buscaban como obrador de milagros.
2. Para protegerse de los dirigentes religiosos judíos, quienes ya tenían la determinación de destruirle, Marcos 3:6: *Y salidos los fariseos, tomaron consejo con los herodianos contra él para destruirle.* Y hace no por temor, sino porque aún no ha llegado la hora de ir a la cruz.

A Distraught Mother's Humility And Faith

Mark 7:24-30
February 23, 2020
Sermon No. 26

INTRODUCTION

The Lord Jesus, after the controversy He had with the scribes and Pharisees, the crowd, and even His own disciples about what really contaminates man, is now heading north to Galilee. Verse 24: *And from there He arose and went away to the region of Tyre.*

The Lord left the Jewish territory where His ministry was focused to go to the Syrophoenician region, that is, to Gentile, foreign territory.

What was the purpose of this shift to Gentile territory?

In verse 24 we are given a clue as to the reason for the Lord's journey: *And when He had entered a house, He wanted no one to know of it.*

The Lord wanted this trip to be secret, the Lord wanted to be incognito in this place.

Why this decision from the Lord, when His purpose is to make Himself known?

There may be several reasons for this secret trip:

1. To avoid the siege of the multitudes who only sought Him as a miracle worker.
2. To protect Himself from Jewish religious leaders, who already had the determination to destroy Him. Mark 3:6 - *And the Pharisees went out and immediately began taking counsel with the Herodians against Him, as to how*

3. Porque quería tener mayor tiempo con sus discípulos para así poder prepararlos para su muerte y resurrección.

Cualquiera que haya sido la razón es claro es que él quería estar solo con sus discípulos, no quería que nadie lo supiese, pero nos dice Marcos que *no pudo esconderse*.

El Señor no pudo pasar inadvertido, porque a pesar de los rudimentarios medios de comunicación, su fama ya había sobrepasado las fronteras de Galilea, allí, en territorio extranjero se tenía suficiente información acerca de él por lo que su presencia fue rápidamente advertida.

1. UNA MADRE ANGUSTIADA BUSCA AL SEÑOR, Marcos 7:25

Entonces una madre angustiada al enterarse de la presencia del Señor le buscó y le encontró, vs. 25: *Porque una mujer, cuya hija tenía un espíritu inmundo, luego que oyó de él, vino y se postró a sus pies.*

Es inevitable que el sufrimiento de los hijos nos afecte a los padres, tenemos aquí a una madre que sufre porque su hija que está bajo el dominio de Satanás, en el capítulo 5 fue un padre: Jairo que sufría porque su hija estaba a punto de morir. Lamentablemente la mayoría de los hijos no entiendes esto sino hasta cuando son padres.

Lo maravilloso de esta historia es que a pesar de que el propósito del Señor en aquel momento era el estar solamente con sus discípulos, el Señor ante la necesidad de esta mujer no dejó de cumplir con su misión de Siervo, Marcos 10:45: *Porque el Hijo del Hombre no vino para ser servido, sino para servir, y para dar su vida en rescate por muchos.*

Esta historia nos demuestra como el Señor nunca está ocupado ante nuestra necesidad, sino que él siempre está disponible para quienes le necesitan y le buscan.

they might destroy Him. And He does this not out of fear, but because the time has not yet come to go to the cross.

3. Because He wanted to have more time with His disciples so He could prepare them for His death and resurrection.

Whatever the reason was, it is clear that He wanted to be alone with His disciples, He did not want anyone to know. But Mark tells us that He could not hide.

The Lord could not go unnoticed, because despite the primitive media, His fame had already exceeded the borders of Galilee. There, in foreign territory there was enough information about Him, so His presence was quickly noticed.

1. A Distraught Mother Looks for the Lord. Mark 7:25

Then a distraught mother, upon hearing that the Lord was there, sought and found Him. 25 *But after hearing of Him, a woman whose little daughter had an unclean spirit, immediately came and fell at His feet.*

It is inevitable that the suffering of children affects their parents. We have here a mother who suffers because her daughter is under Satan's dominion. In chapter 5, it was a father: Jairus suffered because his daughter was about to die. Unfortunately, most children do not understand this until they are parents.

The wonderful thing about this story is that although the Lord's purpose at that time was to be alone with His disciples, the Lord, in the face of this woman's need, did not fail to fulfill His Servant mission. Mark 10:45 - *For even the Son of Man did not come to be served, but to serve, and to give His life a ransom for many.*

This story shows us how the Lord is never too busy in the face of our need, but that He is always available to those who need and seek Him.

Nos demuestra como el Señor siempre está dispuesto para recibirnos y escucharnos, no tenemos que esperar a un lugar, o un momento determinado para acceder a la presencia del Señor, en este sentido tenemos la promesa clara del Señor:

Mateo 7:7-8:

⁷ *Pedid, y se os dará; buscad, y hallaréis; llamad, y se os abrirá.*

⁸ *Porque todo aquel que pide, recibe; y el que busca, halla; y al que llama, se le abrirá.*

De igual manera tenemos la invitación de parte del Señor, Hebreos 4:16:

¹⁶ *Acerquémonos, pues, confiadamente al trono de la gracia, para alcanzar misericordia y hallar gracia para el oportuno socorro.*

Esta madre que, de alguna forma conoció del poder y la misericordia del Señor Jesús, tan pronto como se enteró que él estaba en la región no dudo un instante en buscar al Señor, vs. 25b: ... *luego que oyó de él, vino y se postró a sus pies.*

Marcos inspirado por el E.S., señala con precisión cada una de las acciones de esta madre: ... *luego que oyó de él*, inmediatamente escucho del Señor esta madre tomó la determinación de ir al Señor “*vino*” hasta donde se encontraba el Señor, y una vez que estaba ante él: *se postró a sus pies.*

La acción de postrarse a los pies del Señor es muy importante, el termino que se usa aquí para postarse (*proskunéo*) no es simplemente el acto físico de caer de rodillas, sino que tiene la implicación de rendirse en adoración.

Es decir que lo primero que hace esta madre es adorar al Señor Jesús, darle a él la honra debida, esta es una reacción sorprendente por razón de la persona de quién proviene este acto de adoración, en el vs. 26a se describe quién era esta madre que se rinde en adoración ante el Señor: *La mujer era griega, y sirofenicia de nación;*

It shows us how the Lord is always willing to receive and listen to us. We do not have to wait for a place or a specific time to access the Lord's presence. To this effect, we have the Lord's clear promise:

Matthew 7:7-8

⁷ “Ask, and it shall be given to you; seek, and you shall find; knock, and it shall be opened to you.

⁸ “For everyone who asks receives, and he who seeks finds, and to him who knocks it shall be opened.

In the same way we have the Lord's invitation in Hebrews 4:16

¹⁶ Let us therefore draw near with confidence to the throne of grace, that we may receive mercy and may find grace to help in time of need.

This mother, who somehow knew of the power and mercy of the Lord Jesus, as soon as she learned that He was in the region, didn't hesitate to seek the Lord. Verse 25b - *But after hearing of Him, ... immediately came and fell at His feet.*

Mark, inspired by the Holy Spirit, precisely points out each one of this mother's actions: ... *after hearing of Him*. As soon as she heard of the Lord, this mother made the determination to go to the Lord - “*came*” as far as the Lord was, and as soon as she stood before Him, *fell at His feet.*

The act of prostrating oneself at the feet of the Lord is very important. The term used here to prostrate (*proskunéo*) is not simply the physical act of falling to your knees, but has the implication of surrendering in worship.

That is to say that the first thing that this mother does is to worship the Lord Jesus, to give Him due honor. This is a surprising reaction because of the person from whom this act

Era griega, no era judía, sino una persona de origen pagano, de la región de sirofenicia.

Esta respuesta de adoración contrasta con la reacción de los líderes religiosos judíos que, a pesar de todo el conocimiento que tienen de las Sagradas Escrituras rechazan al Señor, contrasta también con la actitud del pueblo judío que no cree en el Señor.

Seguramente que había llegado a ella solo el rumor de las obras extraordinarias del Señor Jesús, de su poder sobre los espíritus diabólicos, de su poder para sanar, así como la disposición del Señor Jesús para socorrer a los necesitados.

Pero a pesar de su limitado conocimiento, de su ignorancia y en medio de su apremiante necesidad busca al Señor Jesús y antes de recibir alguna muestra de su gracia y de su poder, lo primero que hace cuando se encuentra ante su presencia es rendirle honra y adoración *"vino y se postró a sus pies"*.

El conocimiento limitado que tenía del Señor Jesús fue suficiente para adorarlo. Este conocimiento, aunque limitado le permitió entender que el Señor Jesús era una persona singular, una persona digna de ser adorada.

2. LA PETICIÓN DE ESTA MADRE, Marcos 7:26b

"y le rogaba que echase fuera de su hija al demonio."

Es importante advertir ¿En qué momento esta madre hace su petición al Señor?

Presenta su petición después de haber adorado al Señor.

Así se hace evidente un principio fundamental de la oración, este principio es centrarnos en Dios antes que en nosotros mismos. Esta mujer a pesar

of worship comes. Verse 26a describes who this mother was who surrenders in adoration before the Lord: [Now the woman was a Gentile, of the Syrophenician race.](#)

She was a Gentile; she was not Jewish, but a person of pagan origin, from the region of Syrophenicia.

This worship response contrasts with the reaction of the Jewish religious leaders who, despite all the knowledge they have of the Holy Scriptures, reject the Lord. It also contrasts with the attitude of the Jewish people who do not believe in the Lord.

Surely, only the rumor had reached her of the Lord Jesus' extraordinary works, His power over the evil spirits, His power to heal, as well as the Lord Jesus' willingness to help those in need.

But despite her limited knowledge and ignorance, and in the midst of her pressing need, she seeks the Lord Jesus, and before receiving any sign of His grace and power, the first thing she does when she is before His presence is to honor and worship Him – she [came and fell at His feet.](#)

The limited knowledge she had of the Lord Jesus was enough for her to worship Him. This knowledge, although limited, allowed her to understand that the Lord Jesus was a unique person, a person worthy of being worshiped.

2. This Mother's Request. Mark 7:26b

[And she kept asking Him to cast the demon out of her daughter.](#)

It is important to note when this mother makes her request to the Lord.

She presents her request after having worshiped the Lord.

de e su ignorancia así lo hizo, antes que en ella misma se enfocó en la persona del Señor Jesús.

Centrarnos en Dios es el principio básico de la oración, en su persona, en su carácter, en su dignidad, en misericordia...

Este principio lo podemos ver en el modelo de oración que el Señor mismo estableció, Mateo 6:9-10:

⁹ *Vosotros, pues, oraréis así:*

*Padre nuestro que estás en los cielos,
santificado sea tu nombre.*

¹⁰ *Venga tu reino. Hágase tu voluntad,
como en el cielo, así también en la tierra.*

Después de la adoración al Señor, vienen las peticiones tanto por nuestras necesidades físicas como espirituales.

Esto fue lo que hizo esta madre en medio de su gran angustia, primero adoro al Señor, y después si rogo al Señor para que echara fuera de su hija al demonio.

Ante la petición sentida de esta madre que sufre tenemos:

3. LA RESPUESTA DEL SEÑOR, Marcos 7:27:

²⁷ *Pero Jesús le dijo: Deja primero que se sacien los hijos,
porque no está bien tomar el pan de los hijos y echarlo a los perrillos.*

¿Cómo responde el Señor a la súplica apremiante de esta madre angustiada?

La respuesta del Señor es inesperada.

Thus a fundamental principle of prayer becomes evident. This principle is to focus on God rather than on ourselves. This woman, despite her ignorance, did so, before she herself focused on the person of the Lord Jesus.

Focusing on God is the basic principle of prayer: on His person, His character, His dignity, mercy ...

We can see this principle in the model prayer that the Lord Himself introduced in Matthew 6:9-10

9 "Pray, then, in this way:

'Our Father who art in heaven,
Hallowed be Thy name.

10 'Thy kingdom come.

Thy will be done,
On earth as it is in heaven.

After worshipping the Lord, requests come both for our physical and spiritual needs.

This is what this mother did in the midst of her great anguish: first, she worshipped the Lord; and then she begged the Lord to cast the devil out of her daughter.

To the heartfelt request of this suffering mother we have:

3. The Lord's Answer. Mark 7:27

²⁷ And He was saying to her, "Let the children be satisfied first, for it is not good to take the children's bread and throw it to the dogs."

How does the Lord respond to the desperate supplication of this distraught mother?

The Lord's response is unexpected.

Aún más, es una respuesta que suena severa: *Deja primero que se sacien los hijos, porque no está bien tomar el pan de los hijos y echarlo a los perrillos*

El Señor Jesús hace una comparación y un contraste entre los hijos y los perrillos.

En aquella época los perritos no tenían un alimento especial como en nuestra época, sino que eran alimentados con las sobras, primero se alimentaba a la familia, a los hijos, y después, con lo que sobraba a los perritos.

El Señor de esta manera, le dice a esta madre que su prioridad son los hijos, es decir el pueblo judío, la nación del pacto, que ella como extranjera, como gentil tiene que esperar.

Dios, en su plan soberano de redención tiene un orden, primero la nación con la que había hecho pacto desde el Antiguo Testamento, y después si los gentiles.

Pero debemos tener presente que, desde los tiempos del pacto con Abraham, el propósito de Dios es el de bendecir también a todas las naciones de la tierra, Génesis 12:3b: "...serán benditas en ti todas las familias de la tierra."

El alcance del evangelio es universal, para todas las naciones, pero Dios tiene su orden, su tiempo, y en esta etapa inicial se estaba dirigiendo al pueblo Judío, vemos este orden en las palabras del Señor Jesús a sus discípulos antes de su ascensión, Hechos 1:8:

Pero recibiréis poder, cuando haya venido sobre vosotros el Espíritu Santo, y me seréis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo último de la tierra.

Pero hay otra razón para la dura respuesta de Señor. Esta es que el Señor quería probar la fe de esta madre.

Even more, it is a response that sounds severe: **Let the children be satisfied first, for it is not good to take the children's bread and throw it to the dogs.**

The Lord Jesus makes a comparison and a contrast between children and dogs.

At that time, dogs did not have special food as they do in our time, but they were fed with leftovers. First the family is fed, the children, and then, with what was left over, the dogs.

Thus the Lord tells this mother that His priority is the children, that is, the Jewish people, the nation of the covenant; He tells her that she as a foreigner, as a Gentile, has to wait.

God, in His sovereign plan of redemption, has an order: first, the nation with which He had made a covenant since Old Testament times, and then the Gentiles.

But we must bear in mind that, from the time of the covenant with Abraham, God's purpose has been to bless all the nations of the earth. Genesis 12:3b - ... **And in you all the families of the earth shall be blessed.**

The scope of the gospel is universal for all nations. But God has His order, His time. And at this initial stage He was addressing the Jewish people, we see this order in the words of the Lord Jesus to His disciples before His ascension. Acts 1:8

8 but you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be My witnesses both in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and even to the remotest part of the earth.

But there is another reason for the Lord's harsh response. It is that the Lord wanted to test this mother's faith.

Pero tengamos en cuenta que cuando el Señor prueba la fe no para saber el grado de la fe de esta mujer, porque el Señor conocía el estado de su fe.

El Señor prueba la fe de esta madre y de cada uno de nosotros con el propósito de que crezcamos. El Señor quería que la fe de esta madre en él creciera, se fortaleciera.

El Señor antes de responder a la necesidad la hijita quería llevarla a comprender su condición, que ella igual que toda persona recibe no en virtud de su mérito personal, sino exclusivamente a la gracia del Señor.

Quería que comprendiera que ella no tenía ningún derecho, y que Dios no estaba obligado para con ella.

Esta es una verdad que igual se aplica a cada uno de nosotros. Si recibimos es de pura gracia, por la gran misericordia de Dios, no porque lo merezcamos, no porque Dios este obligado con nosotros.

El Señor antes de responder a la necesidad la hijita quería el corazón de esta madre. Y esto es lo que el Señor quiere de cada uno de nosotros antes de dar respuesta a nuestras necesidades.

4. LA RESPUESTA DE ESTA MADRE, Marcos 7:28:

²⁸ Respondió ella y le dijo: Sí, Señor; pero aun los perrillos, debajo de la mesa, comen de las migajas de los hijos.

Esta es una respuesta conmovedora ¿Qué revela esta respuesta?

Esta respuesta revela tanto la humildad como la fe de esta mujer.

Y es que no puede ser de otra manera, humildad y fe tienen que ir juntas, el orgullo pelea con la fe.

But let us keep in mind that when the Lord tests this woman's faith, it is not to know the degree of her faith, because the Lord already knew the state of her faith.

The Lord tests the faith of this mother and each one of us with the purpose of our growth. The Lord wanted this mother's faith in Him to grow, to be strengthened.

Before responding to the little daughter's need, the Lord wanted to bring her to understand her condition, which she, like every person, receives not by virtue of her personal merit, but exclusively by the grace of the Lord.

He wanted her to understand that she had no right, and that God was not obligated to her.

This is a truth that applies equally to each of us. If we receive it, it is of pure grace, by the great mercy of God, not because we deserve it, not because God is obligated to us.

The Lord, before responding to the little daughter's need, wanted the heart of this mother. And this is what the Lord wants from each of us before responding to our needs.

4. **This Mother's Response.** Mark 7:28

*²⁸ But she answered and *said to Him, "Yes, Lord, **but even the dogs under the table feed on the children's crumbs.**"*

This is a moving response. What does this answer reveal?

This response reveals both humility and this woman's faith.

And it cannot be otherwise. Humility and faith have to go together; pride fights with faith.

The humility and faith of this mother is manifested in several ways:

La humildad y la fe de esta madre se manifiesta de varias maneras:

- Acepta la respuesta del Señor, vs 28^a: *Respondió ella y le dijo: Sí, Señor. Sí, Señor, tiene toda la razón, tu prioridad son los hijos yo no tengo ningún derecho porque no soy más que un perillo. Si Señor, acepto mi condición, no soy digna de recibir de tu favor.*
- Ella no se desanima ante la inesperada respuesta del Señor, sino que sigue suplicando por la misericordia del Señor. Se aferra con todas sus fuerzas de aquella luz de esperanza que Jesús le insinuó: deja que primero se sacien los hijos. Ella sabe que en el Señor Jesús está la respuesta a su necesidad.
- Vemos como su fe crece, se fortalece, en medio de la aparente negativa del Señor, vs. 28b: *pero aun los perrillos, debajo de la mesa, comen de las migajas de los hijos.*

Esta madre apela al mismo razonamiento del Señor Jesús, es decir, es una fe que razona a partir de la misma palabra del Señor: *pero aun los perrillos, debajo de la mesa, comen de las migajas de los hijos*

Señor, no tenemos que esperar a que los hijos se sacien porque los perrillos pueden comer de las migajas que caen debajo de la mesa. Señor déjame tomar de las migajas de tu gracia, porque estas son más que suficientes para mí.

La humildad y la fe de esta madre crecieron de forma extraordinarias en medio de la prueba.

- Entonces, el Señor extendió su maravillosa gracias a esta madre, vs.29:

²⁹ Entonces le dijo: Por esta palabra, ve; el demonio ha salido de tu hija.

Estas palabras del Señor fueron suficientes para ella, ella creyó y se fue inmediatamente para su casa, vs. 30:

- Accept the Lord's response. Verse 28: **But she answered and *said to Him, "Yes, Lord. Yes, Lord, You are absolutely right, your priority is the children, I have no right because I am nothing but a dog. Yes Lord, I accept my condition, I am not worthy to receive from Your favor.**
- She is not discouraged at the Lord's unexpected response, but continues to plead for His mercy. She clings with all her strength to that light of hope that Jesus hinted at: let the children be satisfied first. She knows that the answer to her need is in the Lord Jesus.
- see how her faith grows, strengthens, amid the Lord's apparent refusal. Verse 28b: **Yes, Lord, but even the dogs under the table feed on the children's crumbs.**

This mother appeals to the same reasoning as the Lord Jesus. That is to say, it is a faith that reasons using the same words the Lord used: **but even the dogs under the table feed on the children's crumbs.**

Sir, we don't have to wait for the children to be satisfied because the dogs can eat from the crumbs that fall under the table. Lord, let me take from the crumbs of Your grace, because these are more than enough for me.

The humility and faith of this mother grew extraordinarily in the midst of the trial.

- Then, the Lord extended His wonderful grace to this mother. Verse 29

29 And He said to her, "Because of this answer go your way; the demon has gone out of your daughter."

These words from the Lord were enough for her; she believed and left immediately for her home. Verse 30

*Y cuando llegó ella a su casa,
halló que el demonio había salido,
y a la hija acostada en la cama.*

CONCLUSIÓN

El Señor está probando la fe de cada uno de nosotros a través de la prueba, y seguramente que el Señor no nos está respondiendo cuándo y cómo nosotros quisiéramos.

¿Cómo estás reaccionando ante las respuestas aparentemente contradictorias del Señor? O ¿Ante la aparente falta de respuesta del Señor?

¿Dudas de la fidelidad y de la gracia del Señor?

O acaso ¿Consideras que el Señor no esta siendo justo contigo?

O igual que esta madre en medio de la aparente falta de respuesta del Señor ¿Continúas suplicando al Señor con humildad y esperanza?

El camino para recibir de la abundante gracia del Señor, no es la resistencia, no es el reclamo, sino la humildad y la perseverancia, 1 Pedro 5:5b-7:

Revestíos de humildad; porque:

Dios resiste a los soberbios,

Y da gracia a los humildes.

⁶ Humillaos, pues, bajo la poderosa mano de Dios,

para que él os exalte cuando fuere tiempo;

⁷ echando toda vuestra ansiedad sobre él,

porque él tiene cuidado de vosotros.

30 And going back to her home, she found the child lying on the bed, the demon having departed.

CONCLUSION

The Lord is testing the faith of each of us through the test, and surely the Lord is not responding to us when and how we would like.

How do you react to the Lord's seemingly contradictory responses? Or to the apparent lack of response from the Lord?

Do you doubt the Lord's faithfulness and grace?

Or do you think the Lord is not being fair to you?

Or like this mother, amid the apparent lack of response from the Lord, do you continue to plead with the Lord with humility and hope?

The way to receive from the abundant grace of the Lord is not resistance; it is not the grievance, but humility and perseverance. 1 Peter 5:5b-7

5 ... , clothe yourselves with humility toward one another, for GOD IS OPPOSED TO THE PROUD, BUT GIVES GRACE TO THE HUMBLE.

6 Humble yourselves, therefore, under the mighty hand of God, that He may exalt you at the proper time,

7 casting all your anxiety upon Him, because He cares for you.